

D E C I Z I E

02 octombrie 2018

mun. Chișinău

Colegiul civil și de contencios administrativ
al Curții de Apel Chișinău

în componență:

Președintele ședinței, judecătorul

Judecătorii

Grefier

Iulia Cimpoi

Ion Secrieru și Aliona Danilov

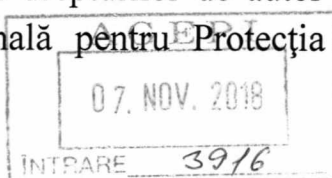
Daniel Bulgaru

examinând în ședință publică cererile de apel declarate de către Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” și Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexa”, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” împotriva Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexa” cu privire la constatarea încălcării drepturilor de autor și conexa, încasarea comisionului și a remunerației de autor, acțiunea reconvențională înaintată de Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexa” împotriva Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale”, intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intellectuală, cu privire la obligarea prezentării rapoartelor și încasarea remunerației de autor, cererea intervenientului principal Asociația Obștească „Asociația Națională CopyRight” împotriva Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexa” și Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” cu privire la încasarea remunerației de autor, a dobânzilor de întârziere și a compensației pentru prejudiciul moral, împotriva hotărârii Judecătoriei Botanica mun. Chișinău din 26 decembrie 2016, prin care acțiunea inițială și cererea reconvențională au fost respinse, iar cererea intervenientului principal a fost admisă parțial,

c o n s t a t ă:

La data de 30 mai 2014, Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” (în continuare ANCPI) s-a adresat în instanță cu o cerere de chemare în judecată împotriva Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexa” (în continuare ASDAC), solicitând prin cererile de concretizare a pretențiilor:

- constatarea încălcării drepturilor de autor și conexa ale membrilor Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” în perioada 01.01.2013 -31.12.2013;



- încasarea sumei de 1 925 419,60 lei cu titlu de comision reținut din suma de 4 936 973,35 lei, colectată de la utilizatorii drepturilor de autor și conexe din Republica Moldova în perioada 01.01.2013 - 31.12.2013;

- încasarea sumei de 3 153 183,47 lei cu titlu de remunerație de autor și conexe, colectate ilegal de la utilizatorii drepturilor de autor și conexe din Republica Moldova în perioada 01.01.2013-31.12.2013;

- compensarea cheltuielilor de judecată.

În motivarea acțiunii înaintate reclamantul AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” a indicat că a fost avizată de către AGEPI prin decizia din 21 octombrie 2011, legalitatea căreia a fost confirmată prin hotărârile instanțelor de judecată, în special prin deciziile Curții de Apel Chișinău din 17 februarie 2015, 09 iunie 2015, 13 august 2015, deciziile Curții Supreme de Justiție din 12 septembrie 2012 și 02 octombrie 2014, decizia Curții de Apel Bălți din 27 noiembrie 2015, decizia nominalizată fiind în vigoare până la 25 martie 2016, când a fost abrogată prin decizia AGEPI nr. 12/616 din 22 martie 2016, în prezent contestată în instanța de judecată.

Invoca reclamantul că legalitatea activității ANPCI se confirmă și prin constatările Curții de Apel Chișinău expuse în decizia din 25 noiembrie 2014, prin care instanța a evidențiat că ANPCI activează în baza deciziei AGEPI din 21 octombrie 2011, prin care AGEPI, în conformitate cu prevederile art. 48 al Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe, a avizat ANPCI cu dreptul de a activa în calitate de organizație de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și conexe ale autorilor, interpreților, producătorilor de fonograme și organizațiilor de difuziune, iar în baza deciziei din 21 octombrie 2011 AGEPI a eliberat ANPCI aviz. Decizia comisiei de avizare a AGEPI nr.1/57 din 12 ianuarie 2012 privind avizarea ANPCI a fost emisă suplimentar de AGEPI la 12 ianuarie 2012 și, astfel, instanța remarca că suspendarea deciziei nr.1/57 din 12 ianuarie 2012 nu afectează dreptul ANPCI de a desfășura activitatea de gestiune colectivă a drepturilor de autor și conexe, aceasta desfășurând această activitate în baza avizului din 21 octombrie 2011. Instanța a reținut că prin decizia Curții Supreme de Justiție din 12 septembrie 2012, definitivă și irevocabilă, s-a stabilit că ANPCI este legal avizată prin decizia nr.1/57 din 12 ianuarie 2012, respectiv suspendarea deciziei contravine puterii lucrului judecat.

Afirma reclamantul că legalitatea cerințelor invocate se confirmă și prin decizia AGEPI nr.3/1566 din 20 septembrie 2013, publicată în Monitorul Oficial nr. 216-220 din 04 octombrie 2013, la pct. pct. 2 și 3 ale căreia AGEPI suplimentar a avizat ANPCI cu drept de a elibera „licențe extinse” pentru un an calendaristic, începând cu 04 octombrie 2013 până la 04 octombrie 2014, lucru suplimentar, deoarece prin deciziile AGEPI din 21 octombrie 2011 și 12 ianuarie 2012 ANPCI deja a fost avizată în conformitate cu prevederile art. 48 alin. (11) ale Legii sus-indicate - licența extinsă și alin. (13) al aceluiași articol - licența obligatorie.

Declara reclamantul că prin acțiunile pârâtei, și anume plasarea pe pagina web la 12 decembrie 2012, orele 10.36, a înștiințării utilizatorilor despre valabilitatea și

extinderea licențelor eliberate de AsDAC, în conformitate cu prevederile art. 48 alin. (11) al Legii nr. 139/2010, asupra tuturor titularilor de drepturi (autori, interpreți), care nu sunt membri ai AsDAC și în confirmarea acestor declarații a acumulat licențe și contracte de la utilizatori, ce confirmă ca AsDAC a colectat remunerația de autor și conexe în numele tuturor titularilor de drepturi și anume: răspunsuri cu anexe de la SA „Lemi Invest”, licența nr.1821 din 31 octombrie 2008, cafeneaua „Miraj”, licența nr.8 din 09 iunie 2015, rețeaua de magazine „Maximum” a SA „Camelia”, ÎCS „BM Technotrade” SRL.

Sustinea reclamantul că o altă probă la acest capitol este contractul din 16 aprilie 2013, încheiat între AsDAC și intervenientul principal AO „Asociația Națională CopyRight” (în continuare ANCO), prin care părțile, de comun acord, au stabilit că AsDAC va transfera suma de 232 972,80 lei cu titlu de remunerație colectată pentru producătorii de fonograme și din retransmisie a posturilor de radio și de televiziune pentru perioada februarie 2007 - februarie 2013, prin ce AsDAC recunoaște că a colectat în lunile ianuarie și februarie 2013 remunerația de autor și conexe pentru toți utilizatorii și a transferat suma de 232 972,80 lei către ANCO.

Mai invoca reclamantul că a prezentat rapoartele utilizatorilor rețea de magazine „Metrou” și „Green Hills”, potrivit cărora s-a confirmat că minimum 70% din piesele interpretate în aceste rețele sunt din cataloagele gestionate de ANPCI, iar sumele respective sunt achitate AsDAC.

Considera reclamantul că probele prezentate confirmă că pârîta AsDAC a colectat ilegal în anul 2013 remunerația de autor și conexe în proporții de 94%, calculată și confirmată de însăși reprezentantul AsDAC, activitate apreciată de reclamantă ca fiind ilegală în perioada 01.01.2013 -31.12.2013, în lipsa unui aviz și în condițiile de suspendare a deciziei AGEPI nr.2/2146 din 05 decembrie 2012 prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 26 decembrie 2012 și a Judecătoriei Rîșcani, mun. Chisinau din 17 ianuarie 2013 privind aplicarea măsurii de asigurare și suspendare a deciziei AGEPI nr.2/2146 din 05 decembrie 2012.

Concomitent reclamantul a solicitat respingerea acțiunii reconvenționale a pârîtei AsDAC și cererea intervenientului principal ANCO.

În cadrul examinării pricinii, Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe” a înaintat o cerere reconvențională împotriva Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale”, prin care a solicitat:

- obligarea acesteia să prezinte rapoartele utilizatorilor privind creațiile valorificate în anul 2013; și
- încasarea cotei remunerației titularilor de drepturi colectate ilegal în anul 2013.

În motivarea cererii reconvenționale, reclamantul AO „Drepturi de Autor și Conexe” a indicat că art. 48 alin. (5) al Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe, prevede că organizația de gestiune colectivă, precum sunt AsDAC și ANPCI, poate desfășura activitatea dacă este înregistrată la Ministerul Justiției și este avizată de AGEPI în modul stabilit.

Menționa ASDAC că în baza deciziei AGEPI nr.2/2146 din 05 decembrie 2012, a fost avizată pe un termen de 3 ani în calitate de organizație de gestiune colectivă a autorilor, interpreților, etc., cu dreptul de a elibera licențe și a colecta remunerație de autor pentru categoriile de drepturi indicate în decizia respectivă.

Ulterior, prin decizia AGEPI nr.3/1566 din 20 septembrie 2013 s-a abrogat decizia din 05 decembrie 2012 și s-a reavizat ASDAC pe un termen nelimitat să activeze în calitate de organizație de gestiune colectivă cu dreptul de a elibera licențe, a colecta, distribui și achita remunerații pentru toți titularii de drepturi care i-au acordat spre administrare drepturile patrimoniale de autor în bază de contracte directe și/sau prin contracte de reprezentare reciprocă încheiate cu societățile similare din străinătate.

Astfel, considera ASDAC că în perioada litigioasă a fost și este avizată în strictă corespundere cu prevederile legale, dispunând de toate drepturile și împuternicirile legale să elibereze licențe și să colecteze remunerația de autor.

Considera ASDAC alegațiile ANPCI precum că ASDAC nu dispune de dreptul de a colecta remunerația de autor ca fiind false și mincinoase, deoarece la 12 ianuarie 2012, prin decizia AGEPI nr. 1/57 a fost avizată ANPCI în calitate de organizație de gestiune pentru drepturile de autor și conexe, în care s-a menționat expres că gestiunea drepturilor de către ANPCI se va realiza pentru titularii de drepturi (autori, interpreți) membri ai acestei organizații, ceea ce presupune că AGEPI a acordat ANPCI dreptul să elibereze licențe doar pentru titularii de drepturi membri ai asociației.

Menționa ASDAC că Curtea Supremă de Justiție a constatat că decizia AGEPI nr.1/57 privind avizarea ANPCI se referă strict doar la membrii acesteia, or, faptele stabilite printr-o hotărâre judecătorească irevocabilă nu se cer a fi dovedite și nici nu pot fi contestate, în conformitate cu prevederile art. 123 alin. (2) CPC.

Relata ASDAC că faptele expuse au fost confirmate de AGEPI prin scrisoarea nr.1105 din 08 iulie 2013.

Mai invoca ASDAC că a sesizat Consiliul Concurenței privind sancționarea ANPCI pentru acțiuni de concurență neloială materializate prin răspândirea afirmațiilor false cu privire la comunicarea tuturor agenților economici precum că ar fi unica organizație avizată legal și că licențele eliberate de către aceasta ar avea efect extins, iar la 16 iunie 2014 Consiliul Concurenței a remis raportul de investigație, prin care a constatat că declarațiile ANPCI, precum că ar fi unica organizație legal avizată și că licențele eliberate de aceasta ar avea efect extins, sunt false și se încadrează în componența acțiunii de concurență neloială prevăzută de art. 15 lit. b) al Legii concurenței, circumstanțe ce indică, în opinia ASDAC, asupra lipsei totale de temeiuri legale și juridice a pretențiilor invocate de reclamantul ANPCI.

Mai menționa că prin încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 21 februarie 2013 a fost suspendată decizia AGEPI nr.1/57 din 12 ianuarie 2012 privind avizarea ANPCI, prin urmare, începând cu 21 februarie 2013 și pînă în prezent ANPCI nu este în drept să elibereze licențe și să colecteze remunerațiile de autor.

ASDAC a solicitat respingerea acțiunii inițiale și cererea intervenientului principal.

Intervenientul principal Asociația Obștească „Asociația Națională CopyRight” a depus o cererea în interes propriu împotriva Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexe” și Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale”, prin care a solicitat:

- încasarea din contul AO „Asociația Drepturi de Autor și Conexe” cu titlul de remunerație pentru perioada 01.01.2013 - 21.02.2013 pentru titularii de drepturi ai AO „Asociația Națională CopyRight” suma de 215 763 lei și dobânda de întârziere în sumă de 115 436 lei;

- încasarea din contul AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” cu titlul de remunerație pentru perioada 21.02.2013 - 31.03.2013 pentru titularii de drepturi ai AO „Asociația Națională CopyRight” suma de 157 187 lei și dobândă de întârziere în sumă de 84 097 lei;

- încasarea din contul AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” în beneficiul AO „Asociația Națională CopyRight” suma de 70 000 lei cu titlu de reparare a prejudiciului moral pentru întârzierea achitării remunerației membrilor ANCO pentru perioada 21.02.2013 - 31.03.2013;

- încasarea din contul AO „Asociația Drepturi de Autor și Conexe” cu titlul de remunerație pentru perioada 01.04.2013 - 04.10.2013 pentru titularii de drepturi ai AO „Asociația Națională CopyRight” în mărime de 765 000 lei și dobânda de întârziere în sumă de 409 285 lei;

- încasarea din contul AO „Asociația Drepturi de Autor și Conexe” suma de 5 000 000 lei cu titlu de prejudiciu moral pentru întârzierea achitării remunerației membrilor ANCO pentru perioada 01.04.2013 - 04.10.2013;

- încasarea, în mod solidar, din contul AO „Asociația Drepturi de Autor și Conexe” și AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” 6 100 lei cu titlu de cheltuieli de asistență juridică.

În motivarea cererii înaintate, intervenientul principal a indicat că potrivit deciziei AGEPI nr.2/2146 din 05 decembrie 2012, ASDAC a fost avizată, în conformitate cu Legea privind dreptul de autor și drepturile conexe, în calitate de organizație de gestiune colectivă a autorilor, interpreților și producătorilor de fonograme și videograme, cu dreptul de a elibera beneficiarilor pentru următoarele categorii de drepturi: dreptul la reproducere, inclusiv sub formă de tonuri de apel; dreptul la reproducere în scopuri personale (copia privată); dreptul la reproducere reprografică; dreptul la remunerație pentru împrumut și închiriere; dreptul la interpretare publică și dreptul de suită.

Menționa intervenientul că această decizie a conferit ASDAC dreptul de a elibera licențe și a colecta remunerația de autor, inclusiv pentru membrii ANCO și cei care au încredințat în alt mod drepturile sale, pentru perioada 11.12.2012-04.10.2013.

Relata intervenientul principal că potrivit art. 48 alin. (11) al Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe, efectele unei licențe eliberate utilizatorilor de către organizația de gestiune colectivă în numele titularilor de drepturi, membri ai acesteia sau care, în alt mod, i-au încredințat în gestiune drepturile, se extind, de asemenea, asupra titularilor de drepturi care nu au calitatea de membru al acestei organizații și nici nu i-au încredințat, în vreun alt mod, drepturile în gestiune, cu condiția că aceștia nu și-au retras drepturile din repertoriul organizației de gestiune colectivă, cu referire la următoarele drepturi: a) dreptul de interpretare publică, de comunicare publică prin eter sau prin cablu (cu excepția comunicării publice prin satelit, atunci când aceasta nu este simultană cu tele-, radiodifuzarea terestră efectuată de aceeași organizație de difuziune), precum și dreptul de retransmisie prin eter și dreptul de a pune la dispoziția publicului în regim interactiv operele muzicale și fragmentele din operele muzical-dramatice.

Considera intervenientul că în conformitate cu normele legale indicate, acesta urmează să primească, și ulterior să redistribuie, remunerația corespunzătoare ce revine membrilor săi, și care, în temeiul Legii nr. 139/2010 și în temeiul deciziilor AGEPI, a fost colectată de către ASDAC, care în mod ilegal reține și nu redistribuie remunerația colectată pentru titularii de drepturi membri ANCO și cei care în alt mod i-au încredințat în gestiune drepturile sale, pentru perioada 01.04.2013-04.10.2013,

perioadă în care ANCO nu a fost avizată și nu putea colecta această remunerație și pentru care remunerația a fost colectată de ASDAC, ce urmează să o transmită ANCO.

Mai indica ANCO că pentru implementarea deciziei AGEPI nr.3/1566 din 20 septembrie 2013 și necesitatea consolidării relațiilor de conlucrare între OGC și utilizatori, la 14 noiembrie 2013 de către reprezentanții AGEPI, ASDAC, ANPCI, ANCO și ORDA, a fost contrasemnat un protocol, în baza căruia persoanele indicate s-au obligat să identifice soluții de delimitare a cotelor anuale ce le revin, reieșind din repertoriul gestionat conform contractelor încheiate, din volumul total al obiectelor drepturilor de autor și conexe valorificate.

Pentru eficientizarea modului de determinare a cotelor în baza operelor valorificate, AGEPI a achiziționat baza de date a pieselor muzicale difuzate pe parcursul anului 2013, generate de sistemul specializat „Media Forest”, transmisă gratuit la dispoziția OGC-lor în mod gratuit, unica obligație a cărora fiind identificarea pieselor din repertoriul propriu și transmiterea datelor la AGEPI.

Pentru ca acest proces să fie realizat cu succes, la 24 ianuarie 2014, a fost semnat un protocol comun între AGEPI, ANPCI, ASDAC, ANCO și ORDA, prin care a fost creat grupul comun de lucru, ce urma să delimiteze cotele procentuale ce le revin fiecărei organizații din volumul total al obiectelor drepturilor de autor și conexe valorificate, inclusiv cota pentru drepturile ce cad sub incidența licenței extinse și obligatorii ale titularilor de drepturi, care nu sunt membri la nici o organizație de gestiune colectivă din Republica Moldova și care nici nu le-au încredințat gestiunea

drepturilor sale în alt mod, acestea urmînd a fi aplicate la colectarea remunerației ce urmează a fi achitată de către utilizatori pentru anul 2014, precum și la repartizarea remunerației acumulate în anul 2013.

Pentru prezentarea rapoartelor privind cotele procentuale delimitate de către fiecare organizație în dependență de repertoriul gestionat și cota delimitată pentru obiectele drepturilor de autor și conexe neidentificate, a fost stabilit termenul de 1 lună.

Sustinea intervenientul că toate asociațiile de gestiune colectivă ale drepturilor de autor și conexe avizate au transmis AGEPI în termenii stabiliți informația privind cotele ce le revin, și doar ASDAC nu a prezentat informațiile solicitate.

Declara ANCO că întru soluționarea pe cale amiabilă a situației create, la 04 iunie 2014 a remis în adresa ASDAC o cerere prealabilă cu solicitarea de onorare a obligațiilor asumate la semnarea protocolului din 24 ianuarie 2014 în termen de 30 de zile, la care nu a primit vreun răspuns, iar ASDAC pînă în prezent se eschivează de la prezentarea informațiilor solicitate.

Menționa intervenientul principal că la 01 februarie 2016, întru executarea practică a deciziei AGEPI nr.9/3268 cu privire la achitarea de către ASDAC a remunerației în beneficiul ANCO, a fost semnat un memorandum de înțelegere, prin care s-a stabilit că ANCO deține o cotă de 40% din totalul operelor valorificate pentru anul 2013, inclusiv cu licență extinsă și obligatorie din anul 2016, iar pentru anul 2013 cota ANCO reprezenta circa 30%, fără licența extinsă și ce constituie, potrivit calculului, circa 10%.

Afirma intervenientul că a solicitat ASDAC, în vederea executării deciziei comisiei de avizare a AGEPI, să-i achite remunerația de autor și conexe în quantum real din suma colectată, potrivit actului de control nr.8/3 din 23 mai 2014 al comisiei de control al AGEPI în anul 2013, însă ASDAC nu a achitat vreo remunerație în beneficiul titularilor de drepturi pe care îi reprezintă ANCO și pentru care ASDAC a colectat remunerația de la 01 aprilie 2013 pînă la 04 octombrie 2013 în temeiul deciziei de avizare nr.2/2146.

Mai relatează intervenientul principal ANCO că potrivit actului de control nr.8/3 din 23 mai 2014 al comisiei de control al AGEPI în anul 2013, ASDAC a colectat suma de 5 097 971 lei, iar din această sumă colectată pentru perioada 11.12.2012- 04.10.2013 ASDAC nu a achitat remunerația în beneficiul titularilor de drepturi pe care îi reprezintă ANCO și se eschivează să o achite.

Sustinea ANCO că potrivit calculului efectuat, media lunară a colectării remunerației în anul 2013 a constituit 424 831 lei (5 097 971 lei / 12 luni), prin urmare, pentru 6 luni ASDAC a colectat suma de 2 545 986 lei, iar 30% din această sumă constituie 765 000 lei și dobînda de întîrziere la sumele datorate constituie 391 784 lei.

Cu referire la pretențiile intervenientului principal față de ANPCI, acesta a invocat că în temeiul contractului din 01 august 2012 acesta din urmă urma să colecteze remunerația pentru titularii lui ANCO de la AsSAC în proporție de 30% și

care pînă în prezent nu a invocat pretenții corespunzătoare față de ASDAC, motiv pentru care consideră că în temeiul art. art. 598-601 Codul civil este îndreptățit de a pretinde încasarea de la AO „Drepturi de Autor și Conexa” în beneficiul AO „Asociația Națională CopyRight” remunerația de autor și conexa pentru perioada 01.01.2013-21.02.2013 în mărime de 215 763 lei, pentru perioada 01.04.2013-04.10.2013 în mărime de 765 000 lei, dobînda de întîrziere pentru perioada 06.10.2013-12.07.2016 în mărime de 524 721 lei, repararea prejudiciul moral pentru întîrzierea achitării remunerației în perioada 01.04.2013-04.10.2013 în mărime de 5 000 000 lei.

Prin hotărîrea Judecătorei Botanica, mun. Chișinău din 26 decembrie 2016 s-a respins ca neîntemeiată cererea de chemare în judecată înaintată de AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” împotriva AO „Drepturi de Autor și Conexa” cu privire la constatarea încălcării drepturilor de autor și conexa ale membrilor AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” în perioada 01.01.2013 -31.12.2013, încasarea sumei de 1 925 419,60 lei cu titlu de comision reținut din suma de 4 936 973,35 lei, colectată de la utilizatorii drepturilor de autor și conexa din Republica Moldova în perioada 01.01.2013 - 31.12.2013, încasarea sumei de 3 153 183,47 lei cu titlu de remunerație de autor și conexa colectate ilegal de la utilizatorii drepturilor de autor și conexa din Republica Moldova în perioada 01.01.2013 - 31.12.2013 și compensarea cheltuielilor de judecată, s-a respins cererea reconvențională înaintată de AO „Drepturi de Autor și Conexa” împotriva AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” cu privire la obligarea prezentării rapoartelor utilizatorilor privind creațiile valorificate în anul 2013, încasarea cotei remunerației titularilor de drepturi colectate ilegal în anul 2013, ca neîntemeiată și s-a admis parțial cererea AO „Asociația Națională CopyRight”, fiind dispusă încasarea din contul AO „Drepturi de Autor și Conexa” în beneficiul AO „Asociația Națională CopyRight” remunerația de autor și conexa pentru perioada 01.01.2013-21.02.2013 în mărime de 215 763 lei, pentru perioada 01.04.2013-04.10.2013 în mărime de 765 000 lei, dobînda de întîrziere pentru perioada 06.10.2013 - 12.07.2016 în mărime de 524 721 lei, iar în total suma de 1 505 484 lei, în rest cerințele fiind respinse ca neîntemeiate și s-a încasat din contul AO „Drepturi de Autor și Conexa” în beneficiul AO „Asociația Națională CopyRight” cheltuielile de asistență juridică în mărime de 6 100 lei, iar în beneficiul statului taxa de stat în sumă de 45 347,52 lei.

La 24 decembrie 2016 AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” a contestat în termenul prevăzut de Lege cu apel hotărîrea primei instanțe, solicitând casarea acesteia și pronunțarea unei noi hotărîri, prin care a admite acțiunea inițială și a respinge cererea reconvențională și cererea intervenientului principal.

În motivarea apelului declarat, apelantul a indicat că a fost avizată prin decizia AGEPI din 21 octombrie 2011, legalitatea căreia a fost confirmată prin mai multe

hotărîri judecătorești irevocabile, ce au puterea lucrului judecat, decizia nominalizată fiind în vigoare pînă la 25 martie 2016, cînd a fost anulată prin decizia AGEPI nr. 12/616 din 22 martie 2016, contestată în prezent în instanța de judecată.

Menționează apelantul că decizia AGEPI nr. 1/57 din 12 ianuarie 2012 a fost suspendată prin decizia AGEPI nr. 5/2285 din 21 octombrie 2014, abrogată prin decizia nr. 11/107 din 25 ianuarie 2016, la fel contestată în instanță.

Mai menționează apelantul că prin decizia AGEPI nr. 3/1566 din 20 septembrie 2013 a fost suplimentar avizat cu dreptul de a elibera licențe extinse pentru un an calendaristic, începînd cu 04 octombrie 2013, lucru suplimentar, deoarece prin deciziile anterioare ANPCI a fost avizată în conformitate cu art. 8 pentru licențe extinse și licențe obligatorii.

Din aceste considerente, apelantul afirmă că solicitările sale față de ASDAC sunt legale și întemeiate, apelantul prezentînd instanței lista membrilor săi și acordurile încheiate cu alte asociații similare de peste hotare și companii internaționale.

Invocă apelantul că ASDAC s-a eschivat timp îndelungat de la executarea obligațiunilor ce-i revin în opinia apelantului, ASDAC confirmînd că a colectat 94% din toate sumele colectate cu titlu de remunerație de autor și conexe de la utilizatori în perioada 01.01.2013-31.12.2013, sume acumulate în baza contractelor de licențiere, majoritatea eliberate utilizatorilor în anii 2006-2010, adică în perioada cînd ANPCI nu era înregistrată la Ministerul Justiției, tarifele aplicate fiind datate cu 31 martie 2009, fiind de 4,5-5 ori mai mici decît cele aplicate de apelant, datate cu 23 octombrie 2012, astfel încît au fost prejudiciați titularii de drepturi.

Menționează apelantul că deși ASDAC invocă că a colectat remunerația doar pentru membrii săi, la interpelarea apelantului nu a prezentat rapoartele acumulate de la utilizatori, deși pe pagina sa web a indicat că licențele eliberate de ASDAC continuă să fie valabile și se extind și asupra titularilor de drepturi care nu sunt membri ai ASDAC, iar la dosar au fost anexate probe ce confirmă colectarea de către acesta a remunerației în numele tuturor titularilor de drepturi.

Sustine apelantul că ASDAC nu a dispus de un aviz eliberat de AGEPI pentru perioada 01.01.2013-18.10.2013, avizul prezentat nr. 1-2/2146 din 11 decembrie 2012 conținînd mențiunea despre anularea acestuia, iar prin scrisoarea AGEPI nr. 709 din 11 aprilie 2014 ORDA a fost informat despre imposibilitatea eliberării avizului, deoarece decizia nr. 2/2146 din 05 decembrie 2012 a fost abrogată, aceasta fiind suspendată prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 26 decembrie 2012 și a Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 17 ianuarie 2013, emise în vederea aplicării măsurilor de asigurare a acțiunii.

La 09 ianuarie 2017 AO „Drepturi de Autor și Conexe” a contestat în termenul prevăzut de Lege cu apel hotărîrea primei instanțe, solicitînd casarea parțială a acesteia și pronunțarea unei noi hotărîri, prin care a admite cererea reconvențională și a respinge cererea intervenientului principal în privința apelantului.

În motivarea apelului declarat, apelantul a indicat cu trimitere la art. 49 alin. (1) lit. lit.c) și e) și alin. (2) al Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe că din raportul de investigație al Consiliului Concurenței din 16 iunie 2014 reiese că ANPCI a eliberat licențe în care stipula că are dreptul de colectare a remunerației de autor pentru toți titularii de drepturi din lume, inclusiv pentru cei reprezentați de ASDAC.

Cu referire la acțiunea înaintată de ANCO, apelantul invocă cu trimitere la art. 118 alin. (1) CPC că pretențiile ANCO urmează a fi probate corespunzător, iar pentru admiterea revendicărilor înaintate o organizație obștească trebuie să demonstreze că constituie o organizație de gestiune colectivă sau că reprezintă titulari de drepturi de autor și/sau conexe, că creațiile titularilor pe care-i reprezintă au fost valorificate și că asemenea remunerații au fost achitate de acești utilizatori de creații către ASDAC.

Însă, apelantul invocă că potrivit materialelor cauzei în perioada vizată ANCO nu i-a fost recunoscut statutul de organizație de gestiune colectivă a dreptului, ANCO nu a făcut dovada că reprezintă titulari de drepturi, contractele prezentate fiind expirate, nu s-a dovedit că ASDAC ar fi încasat remunerații pentru titularii reprezentați de ANCO, deoarece toate licențele eliberate, cu excepția celor de tip RC-AVI, se referă doar la repertoriul ASDAC, iar deoarece ANCO nu a dovedit că reprezintă vreun titular de drepturi, acesta nu poate revendica nici cota convenită producătorilor de fonograme din licențele de tip RC-AVI.

Reprezentanții apelantului AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale”, președintele Iurie Gheorghița și avocatul Demente Marin, în ședința instanței de apel au susținut apelul declarat și au solicitat admiterea acestuia în sensul formulat, precum și respingerea apelului declarat de AO „Drepturi de Autor și Conexe”.

Reprezentantul apelantului AO „Drepturi de Autor și Conexe”, avocatul Macovei Gheorghe, în ședința instanței de apel a susținut apelul declarat și a solicitat admiterea acestuia în sensul formulat și respingerea apelului declarat de AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale”.

Reprezentantul AO „Asociația Națională CopyRight”, Alexandr Melnic în ședința instanței de apel a susținut apelul declarat AO „Drepturi de Autor și Conexe”.și a solicitat admiterea acestuia în sensul formulat și respingerea apelului declarate de AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale”.

Reprezentantul intervenientului accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, Florin Mihailov, în ședința de judecată nu a susținut apelurile depuse, solicitând respingerea acestora cu menținerea hotărârii Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău din 26 decembrie 2016.

Audiind reprezentanții părților, studiind materialele dosarului, Colegiul civil și de contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău consideră apelul declarat de AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” ca fiind nefondat și pasibil de a fi respins, iar apelul declarat de AO „Drepturi de Autor și Conexe” ca fiind

întemeiat și care urmează a fi admis, cu casarea parțială a hotărîrii primei instanțe, din următoarele motive.

În conformitate cu art. 385 alin. (1) lit. c) Codul de procedură civilă, instanța de apel, după ce judecă apelul, este în drept să admită apelul și să caseze integral sau parțial hotărîrea primei instanțe, emițînd o nouă hotărîre.

Conform prevederilor art.373 alin. (1), (2) și (5) CPC, instanța de apel verifică, în limitele cererii de apel, ale referințelor și obiecțiilor înaintate, legalitatea și temeinicia hotărîrii atacate în ceea ce privește constatarea circumstanțelor de fapt și aplicarea legii în primă instanță.

În limitele apelului, instanța de apel verifică circumstanțele și raporturile juridice stabilite în hotărîrea primei instanțe, precum și cele care nu au fost stabilite, dar care au importanță pentru soluționarea pricinii, apreciază probele din dosar și cele prezentate suplimentar în instanță de apel de către participanții la proces. Instanța de apel este obligată să se pronunțe asupra tuturor motivelor invocate în apel.

Astfel, prevederile legale enunțate în mod expres obligă instanța de apel să verifice circumstanțele și raporturile juridice stabilite în hotărîrea primei instanțe, precum și să se pronunțe asupra tuturor motivelor invocate în apel.

Din conținutul celor relatate Colegiul reține că sarcina instanței de apel derivă reieșind din dispozițiile art.373 alin. (1), (2) și (5) CPC, în condițiile în care instanța de fond a soluționat fondul cauzei, cu expunerea argumentelor în vederea admiterii sau respingerii acțiunii în raport cu concluziile reținute de către aceasta.

În ședința de judecată s-a stabilit că prin avizul AGEPI, AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” a fost avizată din 21 octombrie 2011 cu dreptul de a activa în calitate de organizație de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și conexe ale autorilor, interpreților, producătorilor de fonograme și organizațiilor de difuzare, cu condiția prezentării unui plan de activitate, dispunîndu-se că gestiunea drepturilor de către ANPCI se va realiza pentru titularii de drepturi membri ai acestei organizații (f.d. 11, 102-103, vol.I, 67-68, vol.VII).

Prin decizia AGEPI nr.1/57 din 12 ianuarie 2012 AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” a fost avizată în calitate de organizație de gestiune colectivă pentru categoria drepturilor de autor și conexe ale autorilor, interpreților, producătorilor organizațiilor de difuziune cu dreptul de a gestiona drepturile pentru titularii de drepturi care sunt membri ai acestei organizații (f.d. 162, vol.I). Decizia dată a fost anulată prin decizia AGEPI nr. 11/17 din 25 ianuarie 2016 (f.d. 73, vol.VII).

Prin hotărîrea Curții de Apel Chișinău din 17 mai 2012, menținută prin decizia Curții Supreme de Justiție din 12 septembrie 2012, s-a respins acțiunea AO „Drepturi de Autor și Conexe” și Asociația Națională „CopyRight” privind anularea deciziei AGEPI nr. 1/57 din 12 ianuarie 2012 (f.d. 128-132, vol.I).

La 01 august 2012 AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” și AO „Asociația Națională CopyRight” au încheiat contractul cu privire la transmiterea în administrarea pe principii colective a drepturilor patrimoniale

conexe ale producătorilor de fonograme pe o perioadă de până la 31 decembrie 2015, potrivit căruia comisionul ANPCI constituia 15% din cota de 25% din suma totală a remunerației încasate, destinate producătorilor de fonograme, iar comisionul ANCO constituia 20% din aceeași cotă (f.d. 174-177, vol.II).

Potrivit scrisorii AO „Asociația Națională CopyRight” din 02 iulie 2015 contractul sus-indicat a fost reziliat la 01 aprilie 2013 (f.d. 206, vol.II).

Prin avizul AGEPI din 05 decembrie 2012, în baza deciziei AGEPI nr. 2/2146 din 05 decembrie 2012, publicată în Monitorul Oficial din 11 decembrie 2012, AO „Drepturi de Autor și Conexe” a fost avizată pentru o perioadă de trei ani, în calitate de organizație de gestiune colectivă da autorilor, interpreților și producătorilor de fonograme și videograme cu dreptul de a elibera beneficiarilor licențe pentru următoarele categorii de drepturi: dreptul la reproducere, inclusiv sub formă de tonuri de apel, dreptul la reproducere în scopuri personale /copia privată/, dreptul la reproducere reprografică, dreptul la remunerație pentru împrumut și închiriere, dreptul la interpretare publică și dreptul la suită, drepturi ce se extind și asupra titularilor de drepturi (autori, interpreți) care nu sunt membri ai ASDAC și nici nu i-au încredințat în vreun alt mod drepturile respective (f.d. 34, 95, vol.I, 5569, vol.V).

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 26 decembrie 2012 s-a suspendat executarea deciziei Comisiei de avizare a organizațiilor de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și/sau conexe a Agenției de Stat pentru Proprietate Intelectuală nr. 2/2146 din 05 decembrie 2012 și s-a interzis AGEPI de a elibera avize în baza deciziei nominalizate. Încheierea dată a fost casată prin decizia Curții Supreme de Justiție din 13 martie 2013, prin care cererea Asociației Naționale „Copyright” privind suspendarea executării deciziei indicate a Comisiei de avizare a organizațiilor de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și/sau conexe nr. 2/2146 din 05 decembrie 2012 și interzicerea eliberării avizelor a fost respinsă (decizia este publicată pe pagina web a instanței supreme www.csj.md).

Prin încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 17 ianuarie 2013 s-a suspendat executarea deciziei AGEPI nr. 2/2146 din 05 decembrie 2012 a Comisiei susmenționate și s-a interzis AGEPI de a elibera vize în baza deciziei nominalizate. Încheierea dată a fost casată prin decizia Curții de Apel Chișinău din 02 aprilie 2013, prin care s-a respins cererea ANPCI privind suspendarea executării deciziei sus-indicate și interzicerea AGEPI de a elibera avize în baza acesteia (decizia este publicată pe pagina web www.agepi.gov.md).

Prin încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 21 februarie 2013 s-a dispus suspendarea, în calitate de măsură de asigurare a acțiunii, a deciziei AGEPI nr. 1/57 din 12 ianuarie 2012 până la rămânerea definitivă a hotărârii instanței de judecată, încheiere anulată prin încheierea aceleiași instanțe din 01 martie 2013, aceasta din urmă fiind casată prin decizia Curții de Apel Chișinău din 11 aprilie 2013 (f.d. 69-75, 108-109, vol.I).

La 16 aprilie 2013 AO „Asociația Națională CopyRight” și AO „Drepturi de Autor și Conexe” au încheiat contractul privind achitarea cotei PF din remunerația de tip RC-AV și RTV-Re, prin care ASDAC s-a obligat să transfere ANCO în termen de 3 zile cota producătorilor de fonograme din remunerația colectată, și anume 194 751,90 lei pentru perioada februarie 2007 – februarie 2013 din remunerația RC-AV și în mărime de 38 220,09 lei pentru perioada din 01.01.2011 - din remunerația de tip RTV-Re (f.d. 57, vol.III).

Prin încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 20 iunie 2013, procesul civil nominalizat a fost încetat, încheierea dată fiind casată prin decizia Curții de Apel Chișinău din 05 noiembrie 2013 (f.d. 76-79, vol.I).

La 20 septembrie 2013 AGEPI a avizat în temeiul deciziei nr.3/1566, AO „Drepturi de Autor și Conexe”, AO „Copyright”, Asociația „ReproMold” și Oficiul Republican al Dreptului de Autor (ORDA) să gestioneze toate drepturile ce le-au fost încredințate în gestiune, prin contractele încheiate cu titularii de drepturi și cele care cad sub incidența licenței obligatorii de sine stătător sau în comun, în baza de acord, precum și să gestioneze doar drepturile titularilor de drepturi pe care-i reprezintă în baza contractelor încheiate cu acestea și cele ce cad sub incidența licenței obligatorii. Totodată, organizațiile indicate supra, precum și AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” au fost avizate, începînd cu anul 2013, pentru o perioadă de un an, să gestioneze în mod consecutiv drepturile ce cad sub incidența licenței extinse și obligatorii ale titularilor de drepturi care nu sunt membri la nici o organizație de gestiune colectivă din Republica Moldova și care nu le-au încredințat gestiunea drepturilor sale în alt mod, după principiul rotației. Totodată, s-a stipulat că în cazul în care una din organizațiile de gestiune colectivă nu dispune de capacitate pentru gestiunea drepturilor indicate, drepturile respective vor fi gestionate de următoarea organizație din listă (f.d. 89, 158, vol.I).

Decizia nominalizată a fost suspendată prin decizia AGEPI nr. 6-3030 din 15 decembrie 2014 (f.d. 71, vol.VII).

Prin încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 23 octombrie 2013 a fost încetat, ca urmare a renunțării reclamantului la pretenții, procesul civil inițiat la acțiunea AO „Asociația Națională CopyRight” către AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale”, intervenient accesoriu AO „Drepturi de Autor și Conexe” și Asociația „Oficiul Republican al Dreptului de Autor” privind anularea deciziei AGEPI nr. 2/2146 din 05 decembrie 2012 (f.d. 38, vol.V).

Potrivit actului de control nr. 8/3 din 23 mai 2014 al comisiei de control a activității organizațiilor de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și/sau conexe AGEPI privind rezultatele controlului activității AO „Drepturi de Autor și Conexe” pentru perioada 01.01.2012-31.12.2013, în anul 2013 ASDAC a încasat remunerații de la utilizatorii de creații în sumă de 5 078 603,17 lei, din care a fost achitată remunerația în sumă de 3 783 384,42 lei, inclusiv 504 056,11 lei impozit pe

venit reținut la sursa de plată. Comisionul ASDAC a constituit 1 901 435,01 lei. Potrivit aceluiași act, ASDAC înregistra în anul 2013 3080 membri (f.d. 4-24, vol.III).

Prin încheierea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 01 august 2014 s-a anulat măsura de asigurare aplicată prin încheierea instanței respective din 21 februarie 2013, încheiere casată prin decizia Curții de Apel Chișinău din 29 septembrie 2014 (f.d. 85, vol.I, 39-43, vol.III).

La 08 octombrie 2014 executorul judecătoresc Stoian Grigore a intentat procedura de executare nr. 176-1145/14 privind executarea încheierii Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 21 februarie 2013 privind suspendarea executării deciziei AGEPI nr. 1/57 din 12 ianuarie 2012 (f.d. 139, vol.II).

Prin decizia AGEPI nr.5/2285 din 21 octombrie 2014, publicată în Monitorul Oficial din 31 octombrie 2014 s-a suspendat decizia AGEPI nr 1/57 din 12 ianuarie 2012 pînă la rămînerea definitivă a hotărîrii instanței de judecată (f.d. 233, vol.I, 70, vol.VII).

Prin hotărîrea Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 22 decembrie 2014 s-a respins acțiunea ANPCI privind anularea deciziei AGEPI nr. 2/2146 din 05 decembrie 2012 și acțiunea ASDAC privind confirmarea dreptului de a desfășura, începînd cu 01 august 2013, activitatea de gestiune colectivă a categoriilor de drepturi și titularilor de drepturi și modificare parțială a deciziei AGEPI nr. 2/2146 din 05 decembrie 2012 (f.d. 132-135, vol.II).

Prin cererea prealabilă a AO „Asociația Națională CopyRight” din 02 iulie 2015, adresată AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” s-a solicitat achitarea sumelor restante, formate în baza contractului încheiat între aceste asociații la 01 august 2012, solicitare respinsă prin scrisoarea ANPCI din 20 iulie 2015 pe motivul netransmiterii vreunei fonograme și nici registrul fonogramelor ANCO (f.d. 206-208, vol.II).

Prin cererea prealabilă a AO „Asociația Națională CopyRight” din 07 iulie 2015, adresată AO „Drepturi de Autor și Conexa”, s-a solicitat achitarea remunerației pentru perioada 11.12.2012-04.10.2013 cu prezentarea rapoartelor corespunzătoare (f.d. 210, vol.II).

Potrivit actului de control nr. 9/2 din 31 iulie 2015 al comisiei de control a activității organizațiilor de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și/sau conexa AGEPI privind rezultatele controlului activității AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” pentru perioada 01.01.2013-31.12.2014, în anul 2013 ANCPPI a încasat remunerații de la utilizatorii de creații în sumă de 419 452,39 lei, din care urma a fi achitată remunerația în sumă de 251 671,43 lei, comisionul ANCPPI constituind 167 780,96 lei. Potrivit aceluiași act, ANCPPI înregistra în anul 2013 180 membri (f.d. 75-87, vol.VII).

Totodată, din lista membrilor ANCPPI 74 de membri erau concomitent în anul 2013 și membri ai ASDAC (f.d. 180-185, vol.IV).

Actul de control nr. 9/2 din 31 iulie 2015 a fost anulat prin hotărârea Judecătorei Chișinău, sediul Centru din 11 ianuarie 2018, la materialele cauzei lipsind probe ce ar dovedi caracterul irevocabil al acesteia. Totodată, instanța de apel conchide că temeiurile pentru anularea actului sus-indicat nu se referă la constatările comisiei de control a AGEPI referitoare la sumele încasate și numărul de membri ai ANPCI (f.d. 75-79, vol.VII).

Prin decizia AGEPI nr. 9/3268 din 29 decembrie 2015, AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale”, AO „Drepturi de Autor și Conexe” și AO „Asociația Națională CopyRight” au fost obligate să repartizeze remunerația acumulată pe parcursul anilor 2013-2014 până la 31 ianuarie 2016 (f.d. 117, vol.III).

Prin memorandumul din 01 februarie 2016, încheiat între AGEPI, ASDAC, ANCO și ORDA, părțile s-au obligat să repartizeze remunerația acumulată pe parcursul anilor 2013-2014 până la 31 ianuarie 2016 (f.d. 123-125, vol.III).

Conform scrisorii AGEPI nr. 1494 din 15 iulie 2015 cota delimitată pentru ANCO, conform generalizării informațiilor prezentate, constituie aproximativ 30% (fără a include licența extinsă), în scrisoare nefiind făcută vreo mențiune cu privire la perioada la care se referă autorul scrisorii indicate (f.d. 157, vol.III).

Potrivit actului de control nr. 11/1 din 12 decembrie 2016 al comisiei de control a activității organizațiilor de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și/sau conexe AGEPI privind rezultatele controlului activității AO „Asociația Națională CopyRight” pentru perioada 01.01.2012-31.12.2015, în anul 2013 ANCO a încasat remunerații de la utilizatorii de creații în sumă de 232 972,01 lei, din care urma a fi achitată remunerația în sumă de 163 080,41 lei, comisionul ANCO constituind 69 891,60 lei. Potrivit aceluiași act, ANCO înregistra în anul 2013 62 membri (f.d. 136-142, vol.VII).

Prin încheierea Judecătorei Chișinău, sediul Rîșcani din 28 septembrie 2017 s-a admis renunțul. AO „Asociația Națională CopyRight”, AO „Drepturi de Autor și Conexe” și AO „Oficiul Republican al Dreptului de Autor”, inclusiv de la pretențiile privind anularea deciziei AGEPI nr. 1/57 din 12 ianuarie 2012 (f.d. 35-38, vol.VII).

Concomitent, prin prisma art. 123 alin. (2) CPC și art. 6 par. (1) al CEDO, instanța de apel reține că prin decizia irevocabilă a Curții de Apel Chișinău din 25 noiembrie 2014 s-a constatat că AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” activează în baza deciziei AGEPI din 21 octombrie 2011 și, astfel, suspendarea deciziei AGEPI nr. 1/57 din 12 ianuarie 2012 nu afectează dreptul ANPCI de a desfășura activitatea de gestiune colectivă a drepturilor de autor și conexe (f.d. 207-211, vol.I).

În același context, Colegiul relevă că prin decizia Curții Supreme de Justiție din 27 septembrie 2017 s-a constatat că punerea în executare a încheierilor judecătorești privind suspendarea executării deciziei AGEPI nr. 1/57 din 12 ianuarie 2012 doar în anul 2014 nu afecta executarea deciziei nominalizate în perioada precedentă, inclusiv

în contextul constatării legalității deciziei respective prin hotărâri judecătorești irevocabile (f.d. 49-61, vol.VIII).

Concluzii similare sunt expuse și în deciziile Curții Supreme de Justiție din 02 octombrie 2014, nr. 2r-a2841/14, și din 27 septembrie 2017, nr. 2ra-1505/17 (f.d. 186-188, vol.II, 28-34, vol.VII).

Concomitent, instanța de apel reține că potrivit listei membrilor ORDA, publicate pe pagina web a acesteia și a actului de control nr. 6 din 20 februarie 2014 al comisiei de control a activității organizațiilor de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și/sau conexe AGEPI privind rezultatele controlului activității AO „Oficiul Republican al Dreptului de Autor pentru perioada 11.12.2012-31.12.2013, în anul 2013 ORDA a încasat remunerații de la utilizatorii de creații în sumă de 296 760,37 lei, din care urma a fi achitată remunerația titularilor de drepturi în sumă de 135 778,12 lei, comisionul ORDA constituind 160 982,25 lei. Potrivit aceluiași act, ORDA înregistra în anul 2013 108 membri.

În contextul cerințelor deduse judecării, Colegiul civil reține că în temeiul art. 1 alin. alin. (1) și (2) al Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe, dreptul de autor și drepturile conexe, protecția acestor drepturi și răspunderea pentru încălcarea lor se reglementează de Constituția Republicii Moldova, tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, prezenta lege și de alte acte normative.

Prezenta lege reglementează raporturile ce apar la crearea și valorificarea operelor literare, artistice și științifice (drept de autor), a interpretărilor, fonogramelor, videogramelor și emisiunilor organizațiilor de difuziune (drepturi conexe), precum și alte drepturi care sunt recunoscute în legătură cu activitatea intelectuală din domeniul literaturii, artei și științei.

În conformitate cu art. 48 alin. alin. (1), (2), (4), (5), (11)-(13) al Legii nominalizate, autorii, interpreții, producătorii de fonograme, producătorii de videograme, precum și alți titulari ai dreptului de autor și ai drepturilor conexe pot, din proprie inițiativă, înființa organizații de gestiune colectivă a drepturilor lor patrimoniale (denumite în continuare organizații de gestiune colectivă).

Organizațiile de gestiune colectivă au statutul de persoane juridice și se înființează prin liberă asociere și nemijlocit de titularii dreptului de autor și/sau ai drepturilor conexe, care fie devin membri ai acestor organizații, fie le deleagă împuterniciri printr-un contract în formă scrisă.

Organizațiile de gestiune colectivă își desfășoară activitatea în conformitate cu prezenta lege, cu alte acte normative relevante ale Republicii Moldova, în baza statutelor proprii și, cu excepția cazurilor prevăzute la alin. (13), în limitele împuternicirilor care le-au fost delegate de titularii dreptului de autor și/sau ai drepturilor conexe, funcționând potrivit reglementărilor privind asociațiile fără scop lucrativ.

Organizația de gestiune colectivă își desfășoară activitatea dacă:

a) este înregistrată ca organizație în conformitate cu prevederile legislației în vigoare;

b) este avizată în calitate de organizație de gestiune colectivă de către AGEPI.

Gestiune colectivă extinsă (licență extinsă). Efectele unei licențe eliberate utilizatorilor de către organizația de gestiune colectivă în numele titularilor de drepturi, membri ai acesteia sau care, în alt mod, i-au încredințat în gestiune drepturile, se extind, de asemenea, asupra titularilor de drepturi care nu au calitatea de membru al acestei organizații și nici nu i-au încredințat, în vreun alt mod, drepturile în gestiune, cu condiția că aceștia nu și-au retras drepturile din repertoriul organizației de gestiune colectivă, cu referire la următoarele drepturi:

a) dreptul de interpretare publică, de comunicare publică prin eter sau prin cablu (cu excepția comunicării publice prin satelit, atunci când aceasta nu este simultană cu tele-, radiodifuzarea terestră efectuată de aceeași organizație de difuziune), precum și dreptul de retransmisie prin eter și dreptul de a pune la dispoziția publicului în regim interactiv operele muzicale și fragmentele din operele muzical-dramatice;

b) dreptul de reproducere a operelor sub formă de fonograme, în cazul în care titularii de drepturi vizați au transmis anterior unui producător de fonograme dreptul la o asemenea reproducere;

c) dreptul interpreților de a pune la dispoziția publicului în regim interactiv interpretările lor imprimate pe fonograme;

În cazul gestiunii colective extinse, prevăzută la alin. (11), titularii de drepturi care nu sunt membri ai organizației de gestiune colectivă și nici nu i-au încredințat, în alt mod, în gestiune drepturile lor pot notifica, în formă scrisă, organizației de gestiune colectivă, nu mai târziu decât cu 3 luni înainte de sfârșitul anului calendaristic, despre faptul că își retrag drepturile din sistemul de gestiune colectivă. O astfel de retragere a drepturilor își produce efectele începând cu 1 ianuarie al anului următor celui în care s-a făcut notificarea.

Gestiune colectivă obligatorie (licență obligatorie). În conformitate cu prevederile prezentei legi, pot fi exercitate exclusiv prin intermediul unei organizații de gestiune colectivă avizate de AGEPI următoarele drepturi:

a) dreptul la remunerație compensatorie, asupra căreia părțile vor conveni de comun acord, pentru reproducerea reprografică, conform prevederilor art. 27 alin. alin. (2)–(11);

b) dreptul autorilor și al altor titulari ai dreptului de autor și ai drepturilor conexe la remunerație compensatorie, asupra căreia părțile vor conveni de comun acord, pentru executarea unei copii private de pe operele lor și/sau de pe obiectele drepturilor conexe, conform prevederilor art. 26;

c) dreptul la remunerație echitabilă, asupra căreia părțile vor conveni de comun acord, rezervat autorilor și interpreților după cesionarea dreptului lor exclusiv de închiriere producătorilor de fonograme, videograme sau de opere audiovizuale, conform prevederilor art. 11 alin. (4) și art. 33 alin. (8);

d) dreptul interpreților și al producătorilor de fonograme la remunerație echitabilă, asupra căreia părțile vor conveni de comun acord, pentru fiecare caz de interpretare și comunicare publică a fonogramelor publicate în scopuri comerciale, conform prevederilor art. 37;

e) dreptul autorilor și al altor titulari ai dreptului de autor și ai drepturilor conexe la retransmiterea, simultană și fără modificări, prin cablu a operelor, interpretărilor și fonogramelor lor, conform prevederilor art. 11 alin. (1) lit. h) și alin. alin. (5)–(8) și art. 37 alin. (1) lit. c);

f) dreptul de suită, conform prevederilor art. 20.

Potrivit dispozițiilor art. 49 alin. alin. (1) și (2) al Legii sus-indicate, organizația de gestiune colectivă exercită, în numele titularilor de drepturi pe care îi reprezintă și în limitele împuternicirilor acordate de aceștia, iar în cazurile pentru care se prevede gestiunea colectivă obligatorie și în numele celor pe care nu-i reprezintă, următoarele atribuții:

a) eliberează utilizatorilor licențe pentru valorificarea operelor sau a obiectelor drepturilor conexe, drepturile asupra cărora le-au fost încredințate în gestiune de titularii de drepturi sau sunt exercitate în virtutea legii;

b) negociază cu utilizatorii cuantumul remunerației pentru valorificarea operelor sau a obiectelor drepturilor conexe, precum și alte condiții de licențiere;

c) acumulează remunerația stipulată, conform prevederilor lit. b), în licențele eliberate și/sau pe cea care este datorată în virtutea dreptului la o remunerație echitabilă (drept din gestiunea sa);

d) repartizează remunerația acumulată, o achită la timp și, pe cât este posibil, echitabil și proporțional cu valoarea și valorificarea reală a operelor și obiectelor drepturilor conexe corespunzătoare;

e) îi reprezintă pe titularii de drepturi, inclusiv pe cei străini (în persoana organizațiilor de gestiune colectivă din țara corespunzătoare), în instanțele de judecată și în cadrul altor proceduri legale, precum și în organele și organizațiile de stat, în legătură cu drepturile transmise de aceștia sau de prezenta lege în gestiune și efectuează orice alte acte juridice necesare pentru protecția și asigurarea drepturilor respective, inclusiv în nume propriu;

f) asigură exercitarea drepturilor membrilor săi în străinătate prin încheierea acordurilor de reprezentare reciprocă a intereselor cu organizații similare de gestiune colectivă din străinătate;

g) întreprinde orice alte acțiuni în limitele împuternicirilor care i-au fost delegate de către titularii dreptului de autor și ai drepturilor conexe.

Organizația de gestiune colectivă are dreptul să ceară utilizatorilor de opere și/sau de obiecte ale drepturilor conexe prezentarea rapoartelor privind operele valorificate (identificate după titularii de drepturi), a altor documente și informații referitoare la orice mod de valorificare, ce corespunde unui drept care cade sub incidența gestiunii

respectivei organizații, precum și a altei informații necesare pentru calcularea, acumularea și repartizarea remunerației.

Raportînd dispozițiile normelor citate mai sus la pretențiile înaintate de AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” și circumstanțele cauzei, instanța de apel conchide că în anul 2013 ANPCI era avizată de către AGEPI să activeze în calitate de organizație de gestiune colectivă pentru categoria drepturilor de autor și conexe ale autorilor, interpreților, producătorilor organizațiilor de difuziune cu dreptul de a gestiona drepturile pentru titularii de drepturi care sunt membri ai acestei organizații.

Concomitent, ASDAC era avizată de AGEPI în calitate de organizație de gestiune colectivă da autorilor, interpreților și producătorilor de fonograme și videograme cu dreptul de a elibera beneficiarilor licențe pentru următoarele categorii de drepturi: dreptul la reproducere, inclusiv sub formă de tonuri de apel, dreptul la reproducere în scopuri personale /copia privată/, dreptul la reproducere reprografică, dreptul la remunerație pentru împrumut și închiriere, dreptul la interpretare publică și dreptul la suită, drepturi ce se extind și asupra titularilor de drepturi (autori, interpreți) care nu sunt membri ai ASDAC și nici nu i-au încredințat în vreun alt mod drepturile respective.

Colegiul civil respinge argumentele ANPCI referitoare la faptul că ASDAC nu era îndreptățită să activeze în calitatea sus-indicată în anul 2013 pe motiv că decizia AGEPI nr. 2/2146 din 05 decembrie 2012 ar fi fost suspendată prin încheierile invocate ale instanțelor de judecată din 26 decembrie 2012 și din 21 februarie 2013, deoarece aceste încheieri au fost ulterior casate de instanțele ierarhic superioare la 13 martie 2013 și, respectiv, la 11 aprilie 2013, iar probe ce ar dovedi punerea încheierilor respective în perioada de pînă la casare în executare la materialele cauzei lipsesc.

La fel, instanța de apel respinge argumentele ANPCI referitoare la faptul că decizia nr. 2/2146 a fost abrogată, deoarece abrogarea s-a produs prin decizia AGEPI de avizare nr. 3/1566, astfel încât momentul abrogării deciziei nr. 2/2146 a coincis cu momentul intrării în vigoare a deciziei 3/1566, în care s-a stabilit că se abrogă decizia AGEPI nr. 2/2146 din 05 decembrie 2012 privind avizarea ASDAC și a ORDA, publicată în Monitorul Oficial nr. 252-253 din 11 decembrie 2012.

Prin urmare, în conceptul deciziei Curții Supreme de Justiție din 27 septembrie 2017, ASDAC era îndreptățită să activeze în calitatea avizată în condițiile în care încheierile corespunzătoare nu au fost puse în executare, în ordinea stabilită de art. 27 alin. (1) Cod de executare, prin intermediul executorului judecătoresc.

În consecință, dat fiind că prin avizele AGEPI din 21 octombrie 2011 și din 12 ianuarie 2012 ANPCI a fost avizată în calitate de organizație de gestiune colectivă pentru categoriile respective a drepturilor de autor și conexe doar pentru titularii de dreptul care sunt membri ai acestei organizații, Colegiul constată că apelanta ANPCI nu este îndreptățită de a pretinde încasarea remunerațiilor în partea sumelor ce depășesc limitele instituite prin avizele nominalizate.

În acest context, instanța de apel relevă că ANPCI ar fi îndreptățită să pretindă încasarea remunerației solicitate cu condiția probării, în ordinea stabilită de art. art. 118 alin. (1), 121 și 122 alin. (1) CPC, coroborate la dispozițiile art. art. 514, 572 alin. (1) Cod civil, că persoana de la care pretinde încasarea remunerației a efectuat încasarea acesteia pentru operele membrilor săi și, cumulativ, pentru activitățile pentru care a fost avizată ANPCI.

Or, potrivit avizelor eliberate de autoritatea abilitată ANPCI, activitatea avizată a acesteia a fost limitată la genurile stabilite expres și exhaustiv în avizele eliberate, cu mențiunea că activitatea respectivă se realizează exclusiv în beneficiul membrilor ANPCI.

Astfel, instanța de apel constată că din numărul total de membri ai ANPCI în anul 2013 de 180 persoane, 74 erau concomitent și membri ai ASDAC, care, potrivit actului de control din 23 mai 2014, a achitat o remunerație în sumă de 3 783 384,42 lei, iar la materialele cauzei lipsesc probe ce ar dovedi că această achitare nu a vizat membrii comuni ai ASDAC și ANPCI, motiv pentru care Colegiul civil constată că aceasta din urmă nu poate pretinde, în contextul avizelor eliberate pe numele ANPCI, la încasarea remunerației pentru membrii comuni.

Totodată, Colegiul civil constată că ANPCI poate pretinde doar la remunerația pentru membrii săi în cazul în care ar proba, inclusiv prin prisma art. 1398 alin. (1) Cod civil, că ASDAC ar fi comis o faptă ilicită (în contextul lipsei unui contract încheiat la data corespunzătoare) față de ANPCI ce s-ar manifesta în încasarea de către ASDAC a remunerației pentru membrii exclusivi ai ANPCI.

Or, instanța de apel constată că fiind insuficient pentru admiterea pretențiilor ANPCI faptul încasării de către ASDAC a remunerației în perioada indicată de ANPCI în contextul în care obligația pretinsă de către aceasta din urmă ar putea fi imputată ASDAC doar dacă s-ar încadra în elementele constitutive ale unei fapte ilicite, respectiv dacă ASDAC ar fi încasat remunerație pentru activitatea avizată ANPCI și doar dacă aceasta ar fi vizat membrii acestei asociații.

În speță, Colegiul civil constată lipsa vreunor probe ce ar dovedi că ASDAC a încasat remunerație în perioada corespunzătoare pentru activitățile avizate ANPCI și ar fi gestionat drepturile pentru titularii de drepturi care sunt membri ai acestei organizații.

În speță, ANPCI pretinde încasarea întregii remunerații încasate de ASDAC, inclusiv suma comisionului, reclamanta omițând că și ASDAC, în calitate de organizație de gestionare colectivă în domeniul drepturilor de autor și conexe, activează în numele și interesele membrilor săi, iar în cazurile pentru care se prevede gestiunea colectivă obligatorie - și în numele persoanelor pe care nu-i reprezintă.

Instanța de apel consideră necesar de a invoca întru fortificarea constatării nominalizate că art. 49 alin. (1) li. c) al Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe prevede expres că organizația de gestiune colectivă acumulează în numele titularilor de drepturi pe care îi reprezintă, astfel încât este cert că în speță ANPCI

urmează să dovedească prin probe pertinente și admisibile că înaintînd acțiunea din speță aceasta acționează în numele membrilor săi, probe ce nu au fost prezentate, după cum s-a constatat supra.

Astfel, Colegiul civil apreciază pretențiile înaintate de ANCPI ca fiind nefondate, deoarece acestea exced limitele activității avizate de AGEPI a acestei asociații, iar argumentele ANCPI referitoare la faptul că aceasta era unica asociația avizată pentru a activa în anul 2013 în domeniul drepturilor de autor și conexe contravine materialelor cauzei și cadrului legal pertinent, după cum s-a indicat mai sus.

Suplimentar, cu referire la pretenția apelantei ANCPI privind încasarea comisionului, Colegiul civil relevă că aceasta nu poate fi admisă, deoarece cheltuielile ce compun acest comision se deduc, potrivit legislației pertinente, din contul remunerației încasate, astfel încît încasarea comisionului ASDAC nu este justificată legal.

Colegiul civil respinge argumentele apelantei ANCPI cu trimitere la scrisorile AGEPI, prin care se invocă că unica persoana avizată să activeze în anul 2013 în domeniul drepturilor de autor și conexe în calitate de organizație de gestiune colectivă ar fi ANCPI, deoarece conținutul acestor scrisori reprezintă doar opinia AGEPI asupra situației ce reieșea în anul 2013 din încheierile instanțelor de judecată privind suspendarea executării deciziilor corespunzătoare ale comisiilor de avizare ale AGEPI, contradictorialitate ce este înlăturată în modul indicat mai sus, privind modul de punere în executare a încheierilor judecătorești respective.

Astfel, Colegiul civil apreciază ca fiind nefondată și pretenția apelantei ANCPI privind constatarea încălcării drepturilor de autor și conexe ale membrilor acesteia în perioada 01.01.2013-31.12.2013, deoarece existența unei astfel de încălcări nu a fost probată în modul stabilit de legislație, circumstanță ce urmează a fi apreciată în detrimentul reclamantei, căreia îi și aparținea obligațiunea de a prezenta probe corespunzătoare.

Cu referire la pretențiile înaintate de AO „Drepturi de Autor și Conexe”, instanța reiterează că art. 49 alin. (2) al Legii privind dreptul de autor și drepturile conexe prevede că organizația de gestiune colectivă are dreptul să ceară utilizatorilor de opere și/sau de obiecte ale drepturilor conexe prezentarea rapoartelor privind operele valorificate (identificate după titularii de drepturi), a altor documente și informații referitoare la orice mod de valorificare, ce corespunde unui drept care cade sub incidența gestiunii respectivei organizații, precum și a altei informații necesare pentru calcularea, acumularea și repartizarea remunerației.

Raportând dispozițiile acestei norme la constatările făcute de AGEPI privind încheierea de către ANPCI în anul 2012 a 49 contracte de licență și încasarea în anul 2013 a remunerației în sumă totală de 419 452,39 lei, coroborate cu lipsa la materialele cauzei a probelor ce ar confirma că ANPCI a realizat activitatea corespunzătoare doar în privința membrilor săi, conform avizelor eliberate acesteia de AGEPI, Colegiul conchide că ASDAC este îndreptățit de a pretinde de la ANPCI prezentarea rapoartelor

privind operele valorificate (identificate după titularii de drepturi) de către utilizatorii de opere și/sau de obiecte ale drepturilor conexe în scopul gestionării ASDAC și calculării, acumulării și repartizării remunerației ce excede valorificarea drepturilor membrilor ANPCI.

Or, deoarece ANPCI a fost avizată de către AGEPI de a activa în calitate de organizație de gestiune colectivă pentru categoria drepturilor de autor și conexe ale autorilor, interpreților, producătorilor organizațiilor de difuziune cu dreptul de a gestiona drepturile pentru titularii de drepturi care sunt membri ai acestei organizații, instanța conchide că în eventualitatea încasării de către ANPCI a unei remunerații ce excede remunerația a cărei beneficiari ar fi membrii ANPCI, dreptul de încasare a excesului remunerației aparține ASDAC, potrivit avizelor eliberate acesteia.

În consecință, dat fiind că licențele corespunzătoare, eliberate de ANPCI utilizatorilor de opere și/sau de obiecte ale drepturilor conexe exclud ASDAC de la raportul juridic instituit prin acestea, rapoartele respective fiind prezumate a fi prezentate de către utilizatori de opere și/sau de obiecte ale drepturilor conexe în adresa ANPCI, anume acesteia din urmă îi revine obligația de a le prezenta ASDAC, în calitate de organizație de gestiune colectivă.

Totodată, în contextul în care ASDAC nu poate pretinde la remunerația datorată de utilizatorii de opere și/sau de obiecte ale drepturilor conexe membrilor ANPCI, instanța conchide că aceasta urmează a fi obligată să prezinte doar rapoartele corespunzătoare, ce nu se referă la valorificarea obiectelor dreptului de autor, ale drepturilor conexe sau ale altor drepturi protejate de Lege de către membrii ANPCI.

În consecință, pretenția ASDAC privind obligarea ANPCI să prezinte rapoartele utilizatorilor privind creațiile valorificate în anul 2013 urmează a fi admisă parțial, respectiv doar în partea sus-indicată.

Cu referire la pretențiile apelantei ASDAC privind încasarea cotei remunerației titularilor de drepturi colectate ilegal în anul 2013, instanța de apel o apreciază ca fiind prematură în contextul în care lipsa rapoartelor sus-indicate face imposibilă determinarea sumei remunerației pe care ANPCI ar fi încasat-o ilicit, în exces cu drepturile oferite de avizele eliberate acesteia, fiind cert că suma corespunzătoare, sau, eventual, lipsa acesteia, ar putea fi determinată doar după prezentarea rapoartelor utilizatorilor privind creațiile altor titulari de drepturi, decât membrii ANPCI, valorificate în anul 2013.

Din aceste considerente, pretenția nominalizată actualmente nu poate fi admisă reieșind din materialele prezentei cauze și, astfel, urmează a fi respinsă.

Cu referire la pretențiile înaintate de AO „Asociația Națională CopyRight”, instanța reține că pretențiile acesteia, respinse prin hotărârea instanței de fond, nu pot fi reexamineate din cauza lipsei unui apel al ANCO împotriva acestei părți a hotărârii judecătorești.

Totodată, Colegiul civil apreciază ca fiind nefondate pretențiile admise prin hotărârea contestată de ASDAC privind încasarea din contul acesteia a remunerației de

autor și conexe pentru perioada 01.01.2013-21.02.2013 în mărime de 215 763 lei, pentru perioada 01.04.2013-04.10.2013 în mărime de 765 000 lei, dobânda de întârziere pentru perioada 06.10.2013-12.07.2016 în mărime de 524 721 lei, iar în total suma de 1 505 484 lei și cheltuielile de asistență juridică în mărime de 6 100 lei, iar în beneficiul statului taxa de stat în sumă de 45 347,52 lei.

În acest context, Colegiul reține că intervenitul principal și-a întemeiat pretențiile sus-indicate pe dispozițiile art. art. 598-601 Cod civil, înaintînd o acțiune oblică în schimbul și în numele ANPCI.

Instanța de apel reține că dispozițiile art. 599 alin. (1) Cod civil statuează că creditorul a cărui creanță este certă, lichidă și exigibilă poate, în numele debitorului său, exercita drepturile și acțiunile acestuia în cazul în care debitorul, în dauna creditorului, refuză sau omite să le exercite.

Prin prisma acestei norme, raportate la prevederile art. 118 alin. (1) CPC, instanța de apel deduce că intervenientul principal are sarcina pozitivă de a proba prin probe pertinente și admisibile că are față de ANPCI o creanță certă, lichidă și exigibilă, precum și că o astfel de creanță corelativă o are ANPCI față de ASDAC.

În cazul dat, ANCO pretinde că dispune de dreptul la încasarea unei remunerații în baza contractului din 01 august 2012 cu privire la transmiterea în administrarea pe principii colective a drepturilor patrimoniale conexe ale producătorilor de fonograme, încheiat cu ANPCI, de 30% din suma încasată cu titlu de remunerație de ASDAC.

Însă, potrivit contractului nominalizat, ANCO era îndreptățită doar la încasarea unui comision în mărime de 20% din cota de 25% din suma totală a remunerației încasate de ANPCI, destinate producătorilor de fonograme, respectiv ANCO era îndreptățit să încaseze doar 0,8% din suma totală a remunerației încasate de ANPCI.

Respectiv, conform calculelor ANCO, potrivit cărora media zilnică a remunerației încasate de ASDAC constituie 14 161 lei (5 097 971 lei / 12 luni / 30 zile), remunerația zilnică la care ar putea pretinde ANCO constituie 113,29 lei (14 161 lei x 0,8%), astfel încît remunerația pretinsă de la ASDAC pentru 21 de zile ale lunii februarie 2013 constituie 2 379,05 lei (113,29 lei x 21 zile) și 71 371,61 lei pentru luna ianuarie 2013.

Însă, potrivit actului de control nr. 11/1 din 12 decembrie 2016 al comisiei de control a activității organizațiilor de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale de autor și/sau conexe AGEPI privind rezultatele controlului activității AO „Asociația Națională CopyRight” pentru perioada 01.01.2012-31.12.2015, în anul 2013 ANCO a încasat remunerații în sumă de 232 972,01 lei, ce depășește valoarea pretinsă de la ASDAC.

Această circumstanță este relevantă în contextul în care în perioada ianuarie-februarie 2013 ANCO nu era avizată de către AGEPI ca fiind organizație de gestiune colectivă și, astfel, în lipsa vreunor probe ce ar dovedea sursa încasării în anul 2013 de către ANCO a remunerației în mărime de 232 972,01 lei, denotă că aceasta pretinde eronat încasarea sumelor din contul ASDAC în ordinea acțiunii oblice.

Mai mult decît atît, prin prisma art. 240 alin. (3) CPC, Colegiul relevă că sumele adjudecate de prima instanță din contul ASDAC în beneficiul ANCO rezidă din calculul ce are la bază o cotă proporțională repertoriului valorificat de 30%, prevăzută de memorandumul din 01 februarie 2016, încheiat între AGEPI, ASDAC, ANCO și ORDA.

Însă, potrivit pct. 4 al acestui memorandum, cota invocată de ANCO de 30% din repertoriul valorificat urmează a fi aplicată cu începere din 01 ianuarie 2016, respectiv pentru o perioadă ulterioară celei în care ANCO efectuează calculele, respectiv fără efect retroactiv.

Această concluzie reiese și din prevederile pct. 14 al memorandumului indicat, potrivit căruia în vederea repartizării echitabile a remunerațiilor acumulare pe parcursul anilor 2013-2015, OCG-urile urmau să prezinte AGEPI cotele rezultate în perioada de referință ca urmare a valorificării repertoriului său, precum și metodologia de calcul al cuantumului remunerației în vederea aprobării cotelor de către AGEPI, probe în acest sens nefiind prezentate instanței.

Mai mult decît atît, membrii ANCO reprezentau, după cum s-a indicat mai sus, doar 3,22% din numărul total al titularilor de drepturi-membri ai organizațiilor de gestiune colectivă vizate în speță.

Aceeași logică se desprinde și în cazul pretenției ANCO privind încasarea sumei de 765 000 lei pentru perioada 01.04.2013-04.10.2013.

Concomitent, Colegiul civil relevă că ANPCI invocă că ANCO nu și-a executat obligațiunile ce reies din contractul indicat mai sus și că în acest mod nu are nici o obligație față de ANCO, declarație care, examinată în cumul cu lipsa probelor ce ar dovedi contrariul și a probelor ce ar dovedi că în perioada invocată de ANCO au avut valorificări a obiectelor drepturilor de autor și conexe în privința membrilor săi, denotă odată în plus neîncadrarea pretențiilor ANCO în exigențele instituite de art. 599 alin. (1) Cod civil.

Din aceste considerente, Colegiul constată că pretențiile ANCO privind încasarea din contul ASDAC a sumei de 980 763 lei este nefondată și pasibil de a fi respinsă integral ca neîntemeiată.

Subsecvent, prin prisma art. 619 Cod civil, Colegiul constată că lipsa obligației pecuniare nominalizate exclude posibilitatea încasării dobînzilor de întîrziere aferente, motiv pentru care și aceste pretenții urmează a fi respinse, iar pe cale de consecință, urmează a fi respinse și cerințele privind compensarea cheltuielilor de judecată.

Aspect relevant în contextul în care potrivit exigențelor normelor sus-indicate ale Codului civil, creanța trebuie să fie certă, lichidă și exigibilă, condiții ce nu sunt constatate în privința cerințelor ANCO.

Din aceste motive, Colegiul constată că pretențiile ANCO împotriva ASDAC urmează a fi respinse integral.

Colegiul civil apreciază ca fiind neîntemeiată referirea ANCO și a primei instanțe la decizia AGEPI nr. 9/3268 din 29 decembrie 2015, potrivit căreia toate organizațiile

de gestiune colectivă au fost obligate să repartizeze remunerația acumulată pe parcursul anilor 2013-2015, cu prezentarea rapoartelor corespunzătoare, deoarece nici intervenientul principal, nici instanța de fond nu au făcut diferența între repartizarea remunerației către titularii drepturilor de autori și conexe și repartizarea remunerației către alte organizații de gestiune colectivă, iar în cazul dat s-a constatat că ANCO nu dispune de o justificare legală pentru a pretinde încasarea remunerației în perioada invocată din contul ASDAC.

În consecință, Colegiul civil constată că prin prisma art. 98 CPC, în speță este inadmisibilă adjudecarea taxei de stat vizate în hotărîrea contestată în beneficiul statului din contul ASDAC.

Astfel, din considerentele menționate, avînd în vedere că instanța de apel a constatat necesitatea casării parțiale a hotărîrii contestate în partea susmenționată, Colegiul civil și de contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău ajunge la concluzia de a respinge apelul declarat de AO „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” și de a admite apelul declarat de AO „Drepturi de Autor și Conexe”, a casa parțial hotărîrea primei instanțe în partea specificată mai sus, cu emiterea în această parte a unei noi hotărîri, prin care a admite parțial cererea reconvențională a AO „Drepturi de Autor și Conexe” și a respinge integral cererea intervenientului principal AO „Asociația Națională CopyRight”.

În conformitate cu art. 385 alin. (1) lit. c), art. 389-390 Codul de procedură civilă, Colegiul civil și de contencios administrativ,

d e c i d e:

Se respinge cererea de apel declarată de Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale”.

Se admite cererea de apel declarată de Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe”.

Se casează parțial hotărîrea Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău din 26 decembrie 2016, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” împotriva Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexe” cu privire la constatarea încălcării drepturilor de autor și conexe, încasarea comisionului și a remunerației de autor, acțiunea reconvențională înaintată de Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe” împotriva Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale”, intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, cu privire la obligarea prezentării rapoartelor și încasarea remunerației de autor, cererea intervenientului principal Asociația Obștească „Asociația Națională CopyRight” împotriva Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexe” și Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” cu privire la încasarea remunerației de autor, a dobânzilor de întârziere și a compensației pentru prejudiciul moral în partea respingerii cererii reconvenționale și în partea

admiterii parțiale a cererii intervenientului principal și adjudecării în beneficiul Asociației Obștești „Asociația Națională CopyRight” a cheltuielilor de asistență juridică și în beneficiul statului a taxei de stat, cu emiterea în această parte a unei noi hotărâri prin care:

Se admite parțial acțiunea reconvențională înaintată de Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexa” împotriva Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale”, intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intellectuală, cu privire la obligarea prezentării rapoartelor și încasarea remunerației de autor ca fiind întemeiată.

Se obligă Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” să prezinte Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexa” rapoartele utilizatorilor privind creațiile valorificate în anul 2013, titularii cărora nu sunt membri ai Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale”.

În rest pretențiile Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexa” împotriva Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” se resping ca neîntemeiate.

Cererea intervenientului principal Asociația Obștească „Asociația Națională CopyRight” împotriva Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexa” și Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale” cu privire la încasarea remunerației de autor, a dobânzilor de întârziere și compensarea cheltuielilor de judecată se respinge integral ca neîntemeiată.

În rest hotărârea Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău din 26 decembrie 2016 se menține.

Decizia rămâne definitivă din momentul pronunțării, însă poate fi atacată cu recurs la Curtea Supremă de Justiție în termen de 2 luni de la data comunicării deciziei integrale, prin intermediul Curții Supreme de Justiție.

Președintele ședinței,
Judecătorul

Iulia Cimpoi

Judecătorii

Ion Secieru

Aliona Danilov

Copia corespunde originalului



Iulia Cimpoi